



Emanato con D.R. n. 403 del 27/09/2024

BANDO PER LA REDAZIONE DI UNA GRADUATORIA DI MERITO FINALIZZATA ALLA SELEZIONE DI N. 2 ASSISTENTI DI LINGUA ITALIANA DA INVIARE NELLE SCUOLE DEL VICTORIA (MELBOURNE E PROVINCIA) IN CONVENZIONE FRA L'UNIVERSITA' PER STRANIERI DI PERUGIA E IL COASIT – COMITATO ASSISTENZA ITALIANI (MELBOURNE-AUSTRALIA).

Art. 1

OBIETTIVI DEL PROGRAMMA

Il Comitato di Assistenza Italiani, d'ora in avanti denominato COASIT, è un Ente Morale che opera a Melbourne nel settore assistenziale ed educativo da oltre 30 anni in base ad un accordo sottoscritto con il Ministero della Pubblica Istruzione in Australia e il *Catholic Education Office* della provincia del Victoria. Il COASIT dispone di un suo *Resource Centre* che offre servizi a studenti ed insegnanti che operano nelle scuole del Victoria. Il programma relativo agli assistenti linguistici rientra nel contesto di questi servizi ed è stato specificamente confermato nel quadro del Protocollo d'Intesa sull'insegnamento dell'italiano tra il Ministero italiano degli affari esteri e il Dipartimento dell'istruzione del Victoria.

Il COASIT offre opportunità di formazione professionale nel campo dell'assistenza all'insegnamento della lingua italiana a laureati dell'Università per Stranieri di Perugia.

Gli obiettivi del programma sono:

- a) affiancare al docente di lingua italiana, in servizio presso le scuole australiane, un laureato di nazionalità italiana, residente in Italia e di madrelingua italiana, in grado di diffondere nelle citate scuole la lingua e la cultura italiana dell'età contemporanea;
- b) offrire altresì ai laureati coinvolti l'opportunità di partecipare presso la propria sede ad attività formative e di sviluppo professionale organizzate dal Resource Centre del COASIT di Melbourne.

L'obiettivo di cui al punto a) si realizza mediante azioni di insegnamento e assistenza alla docenza, esclusivamente sul piano linguistico, senza carichi di responsabilità nel controllo e nella gestione dei discenti. Gli assistenti non sono autorizzati ad assumere un controllo autonomo dell'intera classe.

Art. 2

PERIODO DI ASSISTENTATO E ATTIVITA'

Il periodo di impegno presso il COASIT, previsto dal 29 aprile al 12 dicembre 2025, corrisponde al secondo, terzo e quarto trimestre dell'anno scolastico dell'ordinamento di studio australiano.

L'attività di assistentato sarà preceduta da un periodo di orientamento e di informazione, inerente l'inserimento al lavoro, che si svolgerà dal 29 aprile al 2 maggio 2025.

La partecipazione al programma può essere interrotta dal COASIT per gravi inadempienze del candidato con preavviso di quindici giorni. Lo stesso vale per l'assistente che debba rinunciare all'attività per documentati gravi motivi personali.

L'esperienza di assistentato si svolgerà nelle scuole (elementari, secondarie ecc.) di tutta la provincia del Victoria (non solo la capitale Melbourne ma anche presso i centri regionali) la cui assegnazione sarà fatta dal COASIT e comunicata agli Assistenti prima che facciano richiesta di visto.

Art. 3

ORARIO

Gli assistenti linguistici sono impiegati nelle scuole da lunedì a venerdì compresi, o possono prestare servizio presso il Resource Centre del COASIT.

L'orario di lavoro presso le scuole è dalle ore 9 alle 16:30 più eventuali riunioni pre e post orario per un totale di 38 ore settimanali.



Art. 4

RETRIBUZIONE

Gli assistenti linguistici ricevono \$A 1.550,00 lordi a settimana (\$A 6.200,00 lordi mensili).

Art.5

VITTO E ALLOGGIO

Le spese di vitto e alloggio sono a carico degli assistenti linguistici. Uno degli impegni presi dalle scuole che partecipano al programma è comunque quello di aiutare l'assistente linguistico ad inserirsi nella comunità locale dal punto di vista dell'alloggio e dei trasporti. Le scuole hanno l'impegno di garantire alloggio agli assistenti per le prime 4 settimane del programma.

Art. 6

SPESE DI VIAGGIO

Tutte le spese di trasferimento, incluso il costo del biglietto aereo andata-ritorno, sono a carico di ciascun assistente linguistico.

Art. 7

ASSISTENZA SANITARIA

Gli assistenti sono coperti dall'accordo sanitario in vigore tra Italia e Australia. Le visite presso il medico di base sono parzialmente rimborsabili (solo la differenza in eccesso tra il costo di una prestazione e il rimborso stabilito dal governo è a carico del paziente).

L'assistenza ospedaliera negli ospedali pubblici è invece generalmente gratuita.

Quanto sopra vale però soltanto per i primi sei mesi di residenza. Dopo questo periodo gli assistenti si devono procurare una copertura privata.

Art. 8

DOCUMENTI

Gli assistenti linguistici necessitano di un visto speciale - Visa 408 - ottenibile via Internet, con permesso di lavoro esclusivamente alle dipendenze del COASIT di Melbourne, per la durata dell'assistentato. Il costo del visto, al momento \$ 415, è a carico dell'assistente.

Art. 9

ASSICURAZIONE

Gli assistenti sono coperti dalle assicurazioni contro infortuni e per responsabilità civile verso terzi da COASIT per tutta la durata del contratto. Eventuali assicurazioni aggiuntive sono a carico di ciascun assistente.

Art. 10

REQUISITI RICHIESTI

Per l'ammissione alla selezione è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

- cittadinanza italiana;
- madrelingua italiana;
- età massima di 30 anni. Il candidato NON può aver compiuto il trentunesimo anno di età al momento della richiesta del visto;
- possesso di uno dei seguenti titoli di studio conseguito presso l'Università per Stranieri di Perugia:
 - Laurea magistrale in "Italiano per l'insegnamento a stranieri" (ItaS) o lauree equiparate del vecchio ordinamento;



- Master di I o II livello in Didattica dell'italiano come lingua non materna (nel caso di Master di I livello è comunque richiesto per questo bando il possesso di una laurea magistrale pregressa);
- Certificazione che dimostri la competenza ad insegnare italiano L2, quali DILS-PG, DITALS o CEDILS (requisito non necessario per coloro in possesso di Master DITALS o titolo biennale della Scuola di specializzazione in Didattica della lingua italiana a stranieri), come previsto dalla Circolare 4/2022 del MAECI. A questo proposito:
 - a) Sarà data priorità alle domande dei candidati provvisti di certificazione.
 - b) Le domande dei candidati sprovvisti di certificazione saranno prese in considerazione SOLO nel caso in cui il candidato dichiara nella domanda di essere disponibile a conseguire una delle suddette certificazioni prima dell'inizio del Programma. A tal riguardo, qualora questi candidati superino l'ultima fase di selezione (colloquio telematico con il COASIT), saranno tenuti a dimostrare tempestivamente l'avvenuta iscrizione al corso scelto, per poter ottenere l'assegnazione del posto. Il COASIT contribuirà alla copertura dei costi per l'acquisizione della certificazione da parte dei candidati selezionati con un contributo di \$A 500 per candidato, che sarà erogato previa presentazione della prova di superamento dell'esame;
- conoscenza della lingua inglese non inferiore al livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (corrispondente ad un livello IELTS di almeno 6.5 o equivalente). La conoscenza della lingua inglese verrà comunque accertata nel corso del colloquio attitudinale.

Non possono concorrere al bando coloro che abbiano già usufruito di analoga borsa di studio erogata dal COASIT.

Art. 11

FORMULAZIONE DELLA GRADUATORIA

La graduatoria sarà formulata in base alla valutazione, consistente nell'analisi dei titoli e in un colloquio attitudinale, effettuata con giudizio insindacabile da una commissione esaminatrice che sarà istituita con provvedimento del Rettore dell'Università per Stranieri di Perugia.

Ai fini della valutazione dei titoli la commissione esaminatrice disporrà complessivamente di 40/100 punti. Ai titoli valutabili, che devono essere attinenti al programma per il quale il candidato concorre, sono assegnati i seguenti punteggi:

1. Votazione di Laurea Magistrale (fino ad un massimo di 10 punti – sarà considerato il voto dell'ultimo titolo conseguito)
 - da 95 a 99 (2 punti)
 - da 100 a 104 (5 punti)
 - da 105 a 109 (7 punti)
 - 110 (9 punti)
 - 110 e lode (10 punti)
2. Attestati di conoscenza della lingua inglese di livello **superiore al B2** dimostrata attraverso certificazioni linguistiche, esami di lingua sostenuti, dichiarazioni/attestati rilasciati da enti certificatori riconosciuti a livello internazionale (fino ad un massimo di 5 punti);
3. Titoli nell'ambito della didattica dell'italiano a stranieri (fino ad un massimo di 10 punti);
4. Altri titoli: certificazioni di conoscenze informatiche (punti 3);



5. Eventuali pubblicazioni in materie attinenti l'insegnamento dell'italiano a stranieri (fino ad un massimo di 5 punti);
6. Esperienze di lavoro nell'ambito dell'insegnamento dell'italiano a stranieri (fino ad un massimo di 7 punti).

Alla valutazione comparativa dei titoli seguirà un colloquio volto ad accertare le caratteristiche attitudinali e motivazionali del candidato in relazione alle attività richieste e la conoscenza della lingua inglese (punteggio massimo 60/100 punti).

In particolare, il colloquio mirerà anche a riscontrare l'interesse nell'insegnamento di una lingua straniera e nel lavorare con studenti all'interno di una scuola primaria o secondaria. Quest'ultimo criterio è essenziale dato che fa parte delle caratteristiche richieste in fase di preparazione della domanda di visto.

Il colloquio si svolgerà in presenza e la data di svolgimento e l'elenco dei candidati ammessi saranno comunicati sul sito web di Ateneo all'indirizzo www.unistrapg.it.

Tale comunicazione ha valore di notifica a tutti gli effetti. Gli studenti che non si presenteranno al colloquio saranno considerati rinunciari.

La commissione redigerà una tabella dei punteggi attribuiti a ciascun candidato e stilerà la graduatoria generale di merito contenente il punteggio complessivo attribuito a ciascun candidato. In caso di identico punteggio, prevale la minore età. La graduatoria stilata dalla commissione sarà pubblicata sul sito dell'Ateneo entro una settimana dallo svolgimento dei colloqui attitudinali; non verranno inviate comunicazioni agli interessati.

Art. 12

INDIVIDUAZIONE DEGLI ASSISTENTI LINGUISTICI

In base all'accordo sussistente tra COASIT e Università per Stranieri di Perugia, quest'ultima invierà a COASIT i **nominativi dei primi tre candidati collocatisi utilmente nella graduatoria** di merito stilata in base ai criteri definiti nel presente bando.

COASIT provvederà a sottoporre ad un successivo colloquio telematico i tre candidati secondo l'ordine della graduatoria, con lo scopo di confermare la stessa o riservarsi il diritto di un suo scorrimento per l'individuazione definitiva dei 2 assistenti di lingua italiana.

In caso di non accettazione o ritiro da parte dei candidati, si procede allo scorrimento della graduatoria oltre il terzo utilmente collocatosi.

Art. 13

MODALITÀ' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

La domanda di ammissione alla selezione, completa di tutte le informazioni richieste, dovrà essere indirizzata al Magnifico Rettore dell'Università per Stranieri di Perugia – Piazza Fortebraccio 4 – 06123 Perugia, essere redatta in carta semplice secondo il modulo allegato al bando (allegato A) e trasmessa **entro e non oltre il 17 ottobre 2024** tramite una delle seguenti modalità:

- a) a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento. Farà fede il protocollo in entrata dell'Università per Stranieri di Perugia;
- b) presentazione diretta presso l'Ufficio Protocollo dell'Università per Stranieri di Perugia, situato al piano terra di Palazzo Gallenga, Piazza Fortebraccio n. 4, 06123 Perugia, nel seguente orario: dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 13:00. Farà fede la data indicata nella ricevuta rilasciata dallo stesso Ufficio all'atto della consegna;
- c) trasmissione per via telematica tramite la modalità di Posta Elettronica Certificata (PEC) personale del candidato (non sono ammesse PEC istituzionali accreditate ad Enti Pubblici, privati, etc.), secondo le vigenti disposizioni, all'indirizzo PEC: protocollo@pec.unistrapg.it. Farà fede la data indicata nella ricevuta di accettazione.



Università
per Stranieri
di Perugia

L'Amministrazione non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui i file trasmessi tramite PEC non siano leggibili.

Non saranno prese in considerazione domande presentate in altra forma.

Al modulo di candidatura (allegato A) vanno allegati seguenti documenti:

- a) Curriculum Vitae, in italiano e in inglese;
- b) Lettera di presentazione, in italiano e in inglese, contenente una breve descrizione delle motivazioni che spingono il candidato ad effettuare un'esperienza di assistentato linguistico all'estero;
- c) autocertificazione delle documentazioni ritenute utili ai fini della selezione (attestati di lingua, attestati di conoscenze informatiche, attestati di esperienze lavorative o di tirocinio, pubblicazioni) ai sensi del DPR 445/2000 (allegato B).

Art. 14

OBBLIGHI

I vincitori dovranno confermare la loro accettazione entro 2 giorni dalla pubblicazione della graduatoria, a pena di esclusione. L'accettazione dovrà essere resa nota per iscritto all'indirizzo di posta elettronica placement@unistrapg.it o in forma cartacea presso l'ufficio della U.O. Terza Missione e Job Placement (Palazzo Gallenga, piano terra).

Con la predetta accettazione, i candidati selezionati dichiareranno implicitamente la loro disponibilità per l'intero periodo previsto dalla borsa di studio, salvo rinuncia per gravi motivi personali previsti all'art. 2 del presente bando.

Art.15

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 2016 il trattamento dei dati personali richiesti dal presente bando è finalizzato esclusivamente all'espletamento di tutte le attività connesse alla procedura. L'informativa, resa ai sensi dell'art.13 del Regolamento UE 2016/679 – Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati, è disponibile al seguente indirizzo: <https://www.unistrapg.it/sites/default/files/docs/documentazione/privacy/informativa-studenti.pdf>

Art.16

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi di quanto disposto dalla Legge 241/90, capo II, e successive modificazioni e integrazioni, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è il dott. Luciano Lopergolo, Responsabile dell'Area Didattica e Servizi agli Studenti (luciano.lopergolo@unistrapg.it). Referente per il bando è la dott.ssa Sabina Pattuglia: placement@unistrapg.it ; Tel (+39) 075-5746295.

f.to Il RETTORE
Prof. Valerio De Cesaris



Università
per Stranieri
di Perugia